

du 11
au 14
octobre 2018

NSK Rendez-Vous Grenoble

Préventes et infos sur www.nskrendezvous.fr

Le Ciné-Club de Grenoble
présente
en partenariat avec
AAA et Unpass

Cinéma Juliet Berto, Galerie Showcase
Galerie Unpass, Ecole Supérieure d'Art et de Design
Cinéma, expo, conférence, édition, rencontres



Communauté
Universitaire Grenoble Alpes



UN
PASS



Valéry-Mercier
Lacordaire
Jacquard



isère
Aaa



ESAD • Grenoble
• Valence



Le Café
PUS
Grenoble



Le Café
Carteux



«NSK RENDEZ VOUS GRENOBLE»
4 > Panorama Transnational : du NSK au NSK State in Time

Jeudi 11 Octobre

8 > IRWIN : 35 years
IRWIN presents books on NSK State in Time
Conférence et exposition

Vendredi 12 Octobre

10 > Valnoir présente Liberation Days : exposition

Samedi 13 Octobre

11 > Liberation Day : séance ciné-club et débat

Dimanche 14 Octobre

12 > Brunch de clôture : avant-première Sarajevo : State in Time

13 > Invités

14 > Bibliographie sélective

16 > Revue de presse

20 > Informations pratiques

NSK FOLK



“ L’ART EST UN FANATISME QUI OBLIGE À LA DIPLO- MATIE „

Devise du NSK State in Time

Vous êtes-vous déjà demandé comment monter un concert de rock à Pyongyang sans finir dans les geôles nord-coréennes ? Comment détourner les plus grands tubes de la pop culture en vous baladant en costume militaire kitsch ? Comment créer une micro-nation qui délivre des passeports sans territoire physique ?

Du 11 au 14 octobre, le **Ciné-Club de Grenoble**, en partenariat avec l'Association pour l'Agencement des Activités et Unpass, vous invite au **NSK Rendez-Vous Grenoble, festival insolite et insolent** qui rend hommage au mouvement artistique NSK qui vit le jour en Slovénie/ Yougoslavie au début des années 80.

Influencé par Dada, les avant-gardes historiques et le mouvement punk naissant, le NSK interroge les liens entre art, politique et propagande par le détournement et la subversion artistique. Il reste une incroyable **source d'inspiration et de réflexion dans et sur la société contemporaine**. Moteur de créativité et de provocation, il porte un regard lucide sur l'Europe d'aujourd'hui.

Fort de son succès en 2016, le NSK Rendez-Vous Grenoble revient en 2018 pour vous proposer des moments de partage uniques à la rencontre d'**artistes internationaux** peu ou pas visibles en France, passionnants et incisifs dans leur démarche et leur travail.

Le 11 octobre sera l'occasion d'ouvrir l'évènement sur la conférence **IRWIN : 35 years, par Andrej Savski**, membre fondateur du mouvement Neue Slowenische Kunst (NSK - Nouvel Art Slovène) à l'**Ecole d'Art et de Design de Grenoble** suivie par l'inauguration de l'exposition **IRWIN presents book on NSK State in Time à la Galerie Showcase**.

Le 12 octobre, le designer graphique **Valnoir** présente sa première exposition à Grenoble, **Liberation Days**, témoignage graphique et photographique de son expérience nord-coréenne, à la **Galerie Unpass**.

Le 13 octobre, point d'orgue du NSK Rendez-Vous Grenoble, le **Ciné-Club de Grenoble** projette **Liberation day**, le documentaire sur l'organisation ubuesque du concert de Laibach, collectif musical et autre membre fondateur du NSK, à Pyongyang, Corée du Nord à l'occasion des 70 ans de la libération de la péninsule coréenne au **Cinéma Juliet Berto**. Le film sera suivi d'un débat avec le co-réalisateur du film, le letton Ugis Olte.

Afin de clôturer le week-end en beauté, **un brunch réservé aux détenteurs du pass NSK Rendez-Vous Grenoble, disponible en série limitée via la billetterie du site web, est organisé le 14 octobre** pour offrir un temps d'échange privilégié avec les invités. L'occasion de présenter en avant-première le premier montage du documentaire **Sarajevo : State in Time** de Benjamin Jung et Théo Meurisse. Cette réalisation française part à la rencontre des témoins du NSK Država Sarajevo (*NSK State Sarajevo*) durant la guerre civile et le siège de la capitale bosnienne en 1995.

Soyez au Rendez-Vous !



PANORAMA TRANS NATIONAL

4 mai 1980, Josip Broz Tito s'éteint à Ljubljana, capitale de la République Socialiste de Slovénie en Yougoslavie. 1er juin 1980, Laibach, collectif multimédia, voit le jour à Trbovlje, ville minière à l'Est de la capitale et haut lieu de la résistance slovène. Ces deux événements bouleverseront profondément le paysage politique et artistique yougoslave pour les décennies à venir.

Laibach est le nom allemand de Ljubljana que la cité slovène revêtit à plusieurs reprises au cours de l'Histoire. Ljubljana s'impose comme un confluent de culture slave, latine, balkanique et germanique.

Dès sa formation, Laibach fonctionne comme une entité collective derrière laquelle les individus s'effacent. Ils font rapidement de leur emblème la croix noire de Kasimir Malevitch, emblème suprématisiste par excellence. Une forme audacieuse par sa neutralité et sa charge symbolique entourée d'une roue mécanique crantée qui impose déjà le concept « rétro-avant-gardiste » de Laibach. Les sonorités bruitistes, industrielles et martiales du collectif — qui ne sont pas sans rappeler Throbbing Gristle, Test Dept ou Kraftwerk —, les affiches, collages et graphismes qu'ils placardent dans les rues de Trbovlje se réfèrent au travail prolétaire des usines de la ville, au machinisme,

Laibach <<<

MODERNA GALERIJA



au réveil et à la manipulation des masses. Leur premier concert est interdit par le régime et leur Art total — *Gesamtkunstwerk* — sera longtemps perçu comme une provocation dans la Yougoslavie communiste, en même temps qu'il obtient un succès immédiat auprès des milieux intellectuels et des scènes alternatives à l'étranger.

Dès les années 60 et 70, la Yougoslavie est déjà la mère patrie de nombreux artistes d'une contre-culture contestataire tels que Marina Abramović, Sanja Iveković ou Dušan Makavejev — ce dernier sera contraint à l'exil après la censure de son cinéma dans son pays — pour n'en citer que quelques-uns. À l'orée de la décennie suivante, la *Novi Val* déferle sur la Yougoslavie qui, par son non-alignement, reste néanmoins un pays ouvert à la culture occidentale.

En 1983, cinq plasticiens de Ljubljana fondent le collectif IRWIN. Ils débute l'année suivante, la réalisation de « *Was ist Kunst?* », impressionnante série de tableaux conçus comme des *ready-made*, inspirés par Laibach, où coexistent, dans le même espace de la toile, peinture, collage et objets communs issus de l'impressionnisme et du folklore rustre slovène, ainsi que des références antagonistes à la religion, au dadaïsme, au suprématisisme, au réalisme socialiste et aux symboles totalitaires.

>>> Noordung



>>> IRWIN, State in Time, Lagos/Nigeria, 2010



IRWIN & Michael Benson, Black square on the Red Square, Moscou, 1992 <<<

L'année suivante, Scipion Našiče Sisters Theatre (plus tard Red Pilot puis Cosmokinetic Kabinet Noordung), troupe de théâtre contemporain slovène, rejoint Laibach et IRWIN. Ils fondent ensemble un mouvement basé sur la « retro avant-garde », une forme artistique postmoderne collective et subversive récapitulant les traumatismes du passé et les références populaires pour appréhender l'avenir. Le Neue Slowenische Kunst est né.

Leurs inspirations ? Les avant-gardes du XXe siècle, Kasimir Malevitch et le suprématisme, le constructivisme russe, Marcel Duchamp et le ready-made, Kandinsky et l'abstraction, John Heartfield et le dadaïsme, l'art brut, le Pop Art, Joseph Beuys, Guy Debord et l'Internationale Situationniste, l'art politique, la pop culture occidentale, le disco, le monde ouvrier, l'industrialisation, le sacré, Jacques Tati, Jean-Luc Godard, Berthold Brecht, Gilles Deleuze et Felix Guattari, Alain Badiou, Slavoj Žižek, « Tito, Toto, Tati et Tutu » ²...

De cet élan créatif d'Art total émane de nouveaux collectifs dédiés au graphisme (*Novi Kolektivizem*), à la vidéo (*Retrovision*), à la philosophie

“LA PROVOCATION EST UNE FAÇON DE REMETTRE LA RÉALITÉ SUR SES PIEDS.,”

Berthold Brecht
Remarques sur grandeur et décadence de la ville de Mahagonny

² Le Courrier des Balkans in *Laibach, punk, anticapitalistes et titistes*



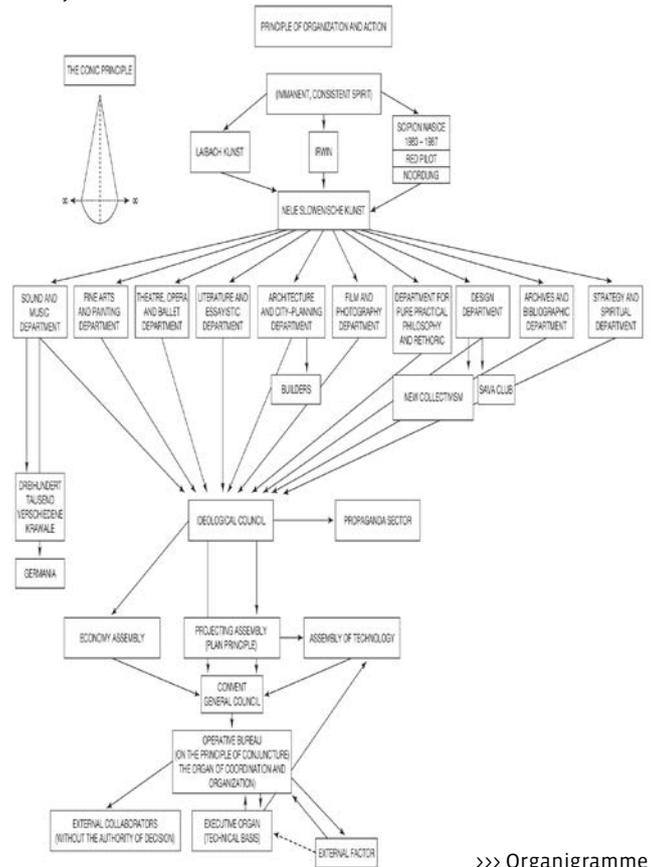
(Department for pure and applied Philosophy), à l'architecture (Builders), au cinéma et à de nouveaux projets musicaux...

>>> Organigramme

À l'été 1991, les Slovènes votent en grande majorité pour l'indépendance de leur État ; s'en suit une guerre de dix jours contre Belgrade qui débouche sur un accord de paix et la reconnaissance de la Slovénie en tant que pays. Les années suivantes plongent les Slaves du Sud dans de violents conflits militaires et interethniques, une déflagration programmée mettant un terme définitif à l'utopique Yougoslavie surannée de Tito.

C'est à cette époque que le Neue Slowenische Kunst devient le NSK State in Time, un état utopiste, spirituel et transnational motivé par l'art. Les membres continuent de questionner les relations entre art, identité et idéologie en élargissant leur champ de création et de réflexion vers l'Europe, l'impérialisme du grand Capital, la loi du marché et la mondialisation. Le NSK inaugure des ambassades symboliques dans diverses villes du continent européen et délivre des passeports à ses citoyens, notamment durant le siège de Sarajevo en 1995, permettant à plusieurs habitants de fuir la capitale bosnienne enclavée.

En 2004, la Slovénie rejoint l'Union européenne et le NSK poursuit ses activités artistiques. Il est devenu l'objet de nombreux sujets de recherche universitaire en sciences humaines, en esthétique, en histoire de l'art...



>>> Organigramme

Neue Slowenische Kunst <<<



En parallèle, sur l'initiative d'IRWIN, le premier congrès des citoyens du NSK s'ouvre à Berlin, le 21 octobre 2010, pour trois jours de débats autour de l'élaboration des fondements et du possible développement de l'État du NSK par ses citoyens, invitant ethnologues et théoriciens à participer au débat, sous le regard bienveillant et sans l'intervention de ses membres fondateurs. Ces réflexions sont retranscrites dans l'essai *State of Emergence* par Alexei Monroe, citoyen du NSK et éditeur indépendant, ainsi que dans le documentaire éponyme d'IRWIN. L'événement propose également une exposition d'art citoyen du NSK State in Time, rebaptisé le NSK Folk Art.

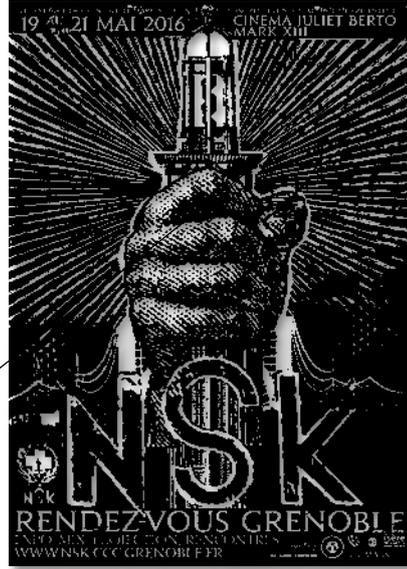
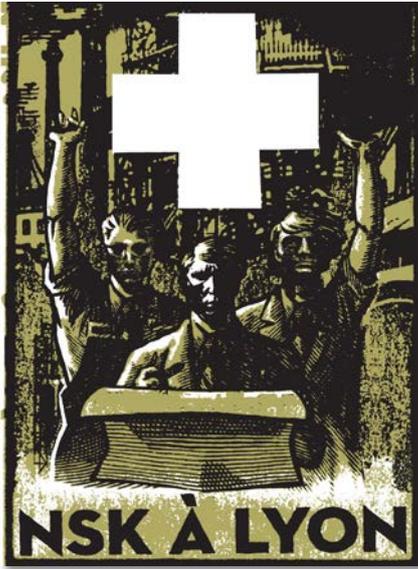
En 2011, sous l'impulsion citoyenne, le premier NSK Rendez-Vous a lieu à Lyon en présence d'Alexei Monroe, ouvrant la voie à de nombreuses rencontres internationales...

En 2014, la première Biennale du NSK Folk Art est inaugurée à Leipzig, réunissant l'œuvre d'une cinquantaine d'artistes inspirés par le NSK, venus des quatre coins du globe. En juin 2016, la seconde Biennale s'installera en Irlande au Burren College of Art.

En 35 ans d'existence, Laibach ont joué dans plus de 80 pays. Ils sont signés sur le label Mute Records depuis 1987. Plusieurs galeries et musées (Ljubljana, Maribor, Łódź, Hong Kong) ont organisé des rétrospectives de leurs travaux. En 2012, Laibach jouent à guichets fermés lors d'une représentation exceptionnelle au Turbine Hall de la très fameuse Tate Modern de Londres. En 2014, sur l'invitation du Centre National Polonais pour la Culture, ils



NSK rendez vous <<<



enregistrent un hommage pour le 70^e anniversaire de l'insurrection de Varsovie, « 1-VIII-1944 Warszawa ». En août 2015, à l'initiative de l'artiste Morten Traavik, Laibach est le premier groupe de « rock » occidental à se produire à Pyongyang, la capitale nord-coréenne, quelques mois après leur tournée en Amérique du Nord. Le 9 février 2016, à Bruxelles, ils célèbrent la nomination de Ljubljana, capitale verte de l'Europe 2016, par un concert unique avec l'Orchestre Symphonique de RTV Slovénie.

IRWIN exposent et performant dans de très nombreux lieux culturels internationaux (Moscou, Venise, Berlin, Londres, MOMA New York, San Francisco, Paris, Pristina, Ljubljana, Bruxelles, Lagos...). Ils sont les auteurs de multiples monographies et publient *East Map Art*, en 2006, le plus important projet éditorial sur l'histoire de l'art contemporain des pays de l'Est, avec le soutien du Ministère de la Culture de Slovénie.

En 2015, la Galerija Moderna de Ljubljana inaugure *NSK from Kapital to Capital - an Event of the Final Decade of Yugoslavia*, la plus importante rétrospective collective du *Neue Slowenische Kunst* à ce jour, de sa fondation à la création du NSK State in Time en 1992, avec le soutien de la Commission Européenne de la Culture.

Du 19 au 21 mai 2016, le Ciné-Club de Grenoble organise le 1^{er} *NSK Rendez-Vous Grenoble* en présence de Roman Uranjek, membre fondateur du collectif IRWIN et du NSK State in Time, Valnoir, designer graphique et Tatiana Dumas-Rodica, consule honoraire de Slovénie à St Etienne.

En 2017, le NSK State in Time dispose de son propre pavillon à la Biennale d'art contemporain de Venise.

A ce jour, le NSK State in Time compte 15 membres fondateurs et près de 15000 citoyens à travers le monde dont plus de 30% sur le continent africain.



NSK RENDEZ-VOUS

- 22/03/2007 > NSK Embassy Reikjavik
- 21-23/10/2010 > Premier Congrès des citoyens du NSK, Berlin
- 25/01/2011 > NSK Rendez-Vous Lyon
- 26/02/2011 > NSK Rendez-Vous London
- 24/06/2011 > NSK Rendez-Vous New York
- 28/06/2011 > NSK Rendez-Vous London
- 1-3/02/2012 > NSK passport office New York and NSK Rendez-Vous MOMA
- 19 - 21/05/2016 > NSK Rendez-Vous Grenoble
- 11 - 14/10/2018 > NSK Rendez-Vous Grenoble 2^e Edition



>>> JEUDI 11 OCTOBRE
18H

IRWIN : 35 years

PAR ANDREJ SAVSKI - MEMBRE DU COLLECTIF IRWIN

ESAD Grenoble

Conférence gratuite et ouverte à tous

suivi de

IRWIN : NSK STATE IN TIME

EXPOSITION DU 11 OCTOBRE AU 25 NOVEMBRE

Vernissage le 11 octobre à partir de 19h30

en présence d'Andrej Savski

Galerie Showcase

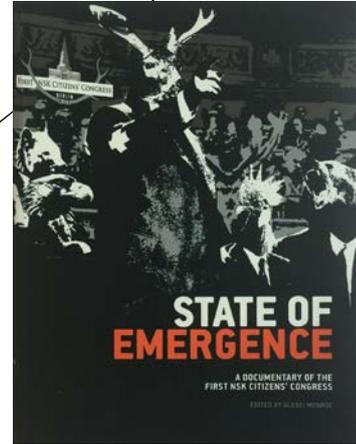
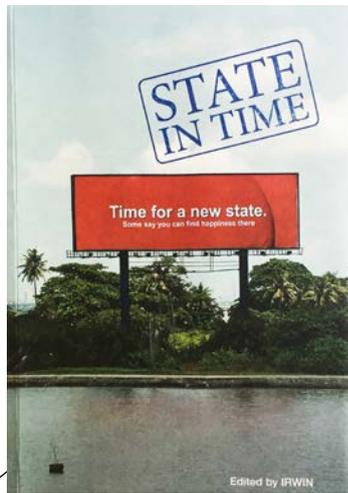


**Time for a
new state.**

Some say you can find
happiness there

IRWIN, State in Time, 2011





IRWIN, collectif fondé en 1983 à Ljubljana (Slovénie), rassemble Dušan Mandič, Miran Mohar, Andrej Savski, Roman Uranjek et Borut Vogeltnik. Le groupe joue avec l'histoire de l'art comme matrice (Dada, le Suprématisme de Kazimir Malevitch, le réalisme socialiste, le ready-made), autant qu'avec l'histoire politique et sociale du XXe siècle (l'URSS, le IIIe Reich, la Yougoslavie de Tito). Peintures, collages, installations et publications résultent de cette pratique collective.

L'exposition *IRWIN PRESENTS BOOKS ON NSK STATE IN TIME* se tient dans le cadre du NSK Rendez-vous Grenoble 2018. En effet, en 1984, IRWIN fonde avec d'autres groupes d'artistes le Neue Slowenische Kunst (NSK – littéralement « Nouvel Art Slovène »). Cette nébuleuse regroupe arts plastiques, musique, théâtre autour de fondements théoriques et pratiques qu'IRWIN qualifie de « rétro-principe » : « non pas un style ou une tendance artistique mais un principe de pensée, une manière de se comporter et d'agir ». L'esthétique du NSK est baptisée « rétro-avant-garde », maniant le recyclage de l'esthétique de propagande nationaliste comme la réappropriation des codes publicitaires de certaines multinationales. En 1992 naît le NSK State in Time : un État sans territoire physique mais qui existe de fait, via l'édition de passeports pour reconnaître ses citoyens. Le NSK a ainsi eu son pavillon national à la dernière Biennale de Venise, au même titre que les autres États traditionnellement présents.

Pour cette exposition à Galerie Showcase, IRWIN propose une installation in situ présentant un aperçu de l'État du NSK par le biais de quelques documents majeurs. La vitrine accueille un poster, *Time for a new state* (2011), et les trois ouvrages publiés sur le *NSK State* – *NSK Embassy Moscow* (1992), *State of Emergence* (2011) et *State in Time* (2014).

À cette occasion, Andrej Savski, membre d'IRWIN, donne une conférence ouverte à tous à l'École supérieure d'art et design de Grenoble, jeudi 11 octobre à 18h. Le vernissage de l'exposition à Galerie Showcase aura lieu dans la foulée.

Informations Galerie Showcase : <http://oui-aaa.tumblr.com/>

**“L'ÉTAT NSK
EST UN ÉTAT
DANS LE TEMPS,
UN ÉTAT SANS
TERRITOIRE
PHYSIQUE
ET SANS
FRONTIÈRES
NATIONALES,
UN ÉTAT
D'ÉSPRIT.”**



>>> **VENDREDI 12 OCTOBRE**
VALNOIR
LIBERATION DAYS

EXPOSITION DU 12 OCTOBRE AU 25 NOVEMBRE

Vernissage du 12 octobre à partir de 18h30
 en présence de l'artiste

Galerie Unpass

Le designer Valnoir présente sa nouvelle exposition, inédite en France. Pour l'occasion, il a choisi comme angle d'approche son expérience nord-coréenne. Issue de sa collaboration avec le groupe Laibach et l'équipe de tournage du film *Liberation Day*, l'exposition s'inscrit dans l'univers insolite du graphiste français le plus incisif de sa génération.

Liberation Days propose un parcours visuel unique en forme de témoignage où travaux promotionnels et photographies personnelles se font écho. Il s'agit, tout d'abord, du récit en images d'une performance inoubliable, celle du concert de Laibach à Pyongyang, construit comme une sorte de « behind the scene » qui devient le témoignage d'un étranger à la rencontre d'un pays et d'un peuple énigmatiques à travers une collection de paysages urbains et de portraits. Valnoir nous livre une vision très personnelle de

cette expérience entre compositions monumentales et couleurs incroyablement chatoyantes. Valnoir offre une relecture du mythe de Laibach, intarissable source d'inspiration de son travail.

Designer graphique majeur de la scène underground française, Valnoir est l'artiste derrière de nombreux artworks les plus emblématiques du metal depuis bientôt deux décennies, de Morbid Angel, Ulver, Amorphis ou Orphaned Land à Led Zeppelin pour n'en citer que quelques-uns. Inspiré par l'art nouveau et le constructivisme, les compositions de Valnoir relèvent d'un véritable travail d'orfèvre où la délicatesse du dessin rencontre la géométrie imposante des grands courants d'avant-garde.

L'exposition fait écho au film *Liberation Day* projeté au Cinéma Juliet Berto, le samedi 13 octobre, en présence du réalisateur Ugis Olte.



SAMEDI 13 OCTOBRE <<<

20H

LIBERATION DAY
Ugis Olte/Morten Traavik, 2016

Le Ciné-Club de Grenoble
Cinéma Juliet Berto

Projection/Débat,
en présence du réalisateur Ugis Olte

Pour fêter les 70 ans de l'indépendance de la République Populaire de Corée du Nord, le gouvernement invite le groupe d'art pop culte et subversif Laibach, signé sur le label Mute Records, à se produire sur scène par l'entremise de l'artiste norvégien Morten Traavik. Tout un programme !

En août 2015, Laibach, Morten Traavik, Ugis Olte et leur équipe embarquent pour Pyongyang afin d'y préparer le premier concert de rock occidental de toute l'histoire de la Corée du Nord. Mais rien ne va se passer comme prévu. Une épopée ubuesque, absurde et rock'n'roll dans le pays le plus fermé du monde.

Au delà du documentaire musical, *Liberation Day* est un véritable tour de force et un immense choc culturel. C'est le film d'une rencontre, celle de cultures diamétralement opposées qui usent de diplomatie nécessaire pour travailler ensemble et faire fit des jugements et préjugés, non sans quelques couacs.

« La plupart des documentaires ou études sur la Corée du Nord concluent que le pays reste toujours enfermé dans sa propre tyrannie. Par toute son absurdité, par toute sa satire controversée, Laibach a établi le contact avec la Corée du Nord et ouvert une brèche dans le mur. De manière grotesque, la reprise façon art-rock 80's de La Mélodie du Bonheur par Laibach sonne comme un genre de processus de paix, et, comme tout processus de paix, il implique de transcender ses principes. »

Peter Bradshaw, Liberation Day review – the hills are alive as North Korea embraces rock'n'roll, The Guardian, 22 novembre 2016.

Liberation Day - Ugis Olte/Morten Traavik, Lettonie/Norvège, 2016, 96 min.
Avec Morten Traavik, Laibach...

Prix du Meilleur Documentaire au Latvian Award 2017

**“THERE IS
A CRACK IN
EVERYTHING.
THAT'S HOW
THE LIGHT
GETS IN.,”**

LEONARD COHEN
Selected Poems 1956-1968



>>> DIMANCHE 14 OCTOBRE
BRUNCH DE CLÔTURE

DISPONIBLE UNIQUEMENT VIA
LE PASS NSK RENDEZ-VOUS GRENOBLE

Hall d'honneur, Maison de l'International

Afin de clôturer le festival en beauté, le NSK Rendez-Vous Grenoble propose un brunch dans le Hall d'Honneur de la Maison de l'International autour d'un buffet de choix. L'occasion unique de rencontrer et discuter avec tous les invités du NSK Rendez-Vous Grenoble, Ugis Olte, Valnoir et Andrej Savski et les associations présentes pendant toute la durée de l'évènement.

Ce sera également l'occasion de présenter, en avant-première, le premier montage de Sarajevo : State in Time, documentaire de Théo Meurisse et Benjamin Jung sur la venue du NSK State in Time à Sarajevo pendant le siège de la capitale bosnienne en 1995.



SARAJEVO : STATE IN TIME - A story of Laibach & NSK

Film documentaire de Théo Meurisse & Benjamin Jung
France, 52 min

Siège de Sarajevo, Bosnie-Herzégovine, 1995.

Cela fait trois ans que les habitants vivent au rythme des explosions et des tirs de sniper. Alors que nombreux sont ceux qui prennent les armes, une autre forme de résistance se met en place : la culture permet aux habitants d'affirmer leur humanité. Le temps d'un concert, d'une pièce de théâtre ou d'un film, ils oublient l'isolement, le bruit des bombes et les restrictions alimentaires. C'est dans ce climat d'urgence humanitaire et artistique que Laibach et les artistes du NSK traversent l'ex-Yougoslavie en flammes jusqu'à Sarajevo. Ils proclament la ville territoire de l'État NSK dans le temps.

SARAJEVO : STATE IN TIME donne la parole à ceux qui ont écrit ce pan de l'histoire et à ceux qui ont vécu l'évènement, considéré aujourd'hui comme un des plus importants du siège. Le film sera présenté pour la première fois en avant-première au NSK Rendez-Vous Grenoble dans une version non définitive.

INVITÉS



UGIS OLTE

Cinéaste

Ugis Olte est cinéaste et monteur letton qui aime rester joueur en s'attaquant à des sujets sérieux.

Guidé par un don pour la musique et une croyance selon laquelle les rêves, mythes et contes de fées peuvent raconter n'importe quelle histoire contemporaine, il a réalisé de nombreux films documentaires et télévisuels, vidéos clips musicaux et court-métrages. Liberation Day est son dernier documentaire en date, co-réalisé avec le cinéaste Morten Traavik, après Double Aliens, un road movie à la frontière de la Géorgie et de l'Arménie qui met en lumière les tensions interethniques de la région et s'élève comme un message de paix.

ANDREJ SAVSKI (IRWIN)

Plasticien



Le nom IRWIN est une référence à Marcel Duchamp (*Rose Sélavy*) et s'appelait, à l'origine, Rose IRWIN Sélavy, rapidement raccourci à R IRWIN S.

Dans le travail du groupe, on observe deux approches fondamentales. La première est l'emphase mise sur le travail collectif plutôt que de privilégier l'individualité de l'artiste. Tous les projets sont signés IRWIN ; seules les peintures et les petits projets produits après 2004 comportent le nom de son créateur. La deuxième caractéristique importante est le principe de « retro avant-garde », où l'œuvre devient un collage de citations et d'allusions de sources diverses, comme les symboles du passé, l'iconographie et les idées philosophiques. Le groupe a expliqué cette position paradoxale de la « retro avant-garde » dans une déclaration officielle *The future is the Seed of the Past* (*Le futur est la graine du passé*) en 1987.

VALNOIR

Designer graphique

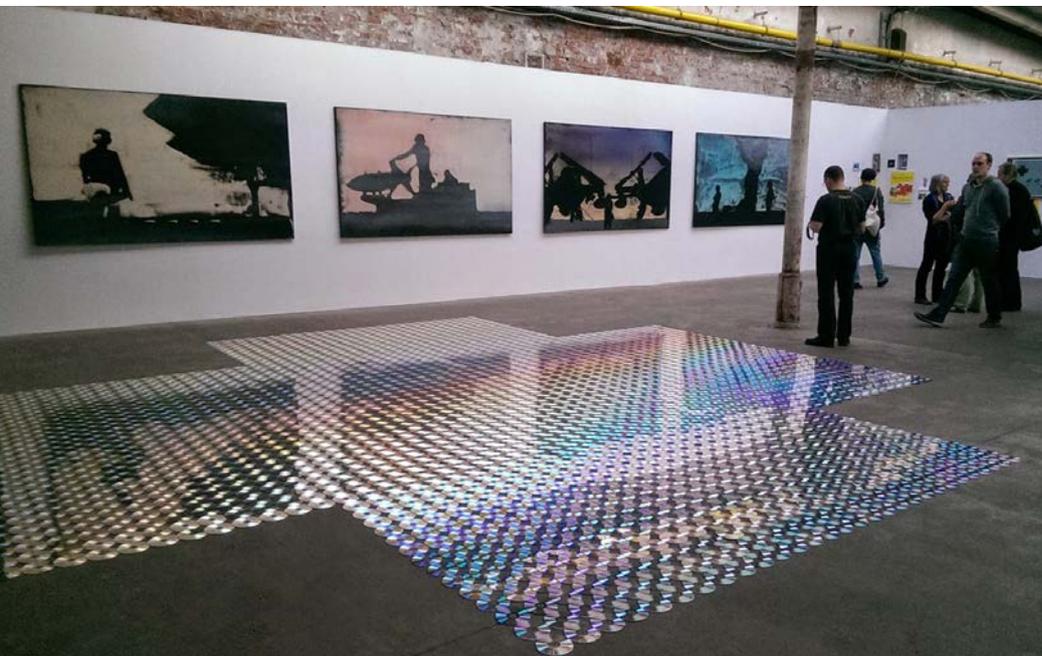


Jean-Emmanuel « Valnoir » Simoulin a étudié le design graphique durant cinq ans à l'EPSAA (*Ecole professionnelle supérieure d'arts graphiques de la Ville de Paris*), où il obtint son diplôme en 2004. Particulièrement influencé par le collectif slovène NSK, il se détourne rapidement du design commercial et corporate pour se concentrer sur les scènes musicales extrêmes telles que le noise, l'industriel et le black metal.

En 2006, il rédige un manifeste soutenant que le client doit faire entièrement confiance à la démarche artistique d'un designer et qu'il doit en accepter ou rejeter la proposition dans son intégralité, sans autre forme de compromis. Aujourd'hui, son travail oscille entre décors religieux et totalitaires saturés, concepts narratifs violents, minimalisme graphique et expériences impliquant le corps humain dans le processus. Il réalise le graphisme des visuels du NSK Rendez-Vous Grenoble. Son studio graphique, Metastasis, est basé à Paris.



>>> Première Biennale du NSK Folk Art, , Leipzig, 2014



BIBLIOGRAPHIE SELECTIVE

Cliquez sur les liens

Essais <<<

[Interrogation Machine](#), préface par Slavoj Žižek
"Ils ébranlèrent le monde souterrain" - Alexei Monroe,
Camion Blanc, Paris, 2014 (*français*)

[NSK Embassy Moscow](#), *How the East sees the East* -
Eda Čufer, Loža Gallery, Koper, 1992 (*anglais*)

[East Art Map : Contemporary art and Eastern Europe](#) -
IRWIN, Afterall Books London, 2006 (*anglais*)

[State of Emergence : First NSK citizens' congress](#) - Alexei
Monroe, Poison Cabinet Press, London, 2011 (*anglais*)

[NSK - From Kapital to Capital](#) - Eda Čufer, Anthony
Gardner, Zdenka Badovinac, The MIT Press,
Cambridge, Etats-Unis, 2015 (*anglais*)

Articles >>>

NSK State in Time par IRWIN & Eda Čufer (*anglais*)

Why Neue Slowenische Kunst in German? par Miran
Mohar, E-Flux (*anglais*)

Retroavangarde: Vertiginous Forms of Representation par
Juliane Debeusscher (*anglais*)

Monumental Retro avant-garde par Laibach (*anglais*)

Vidéographie <<<

Videoclips du groupe Laibach

Time for a new state - First NSK citizens' congress -
IRWIN et Igor Zupe, Slovénie, 2011, 64 min (*vost anglais*)





REVUE DE PRESSE

PRESSE **ECRITE**

ART CONTEMPORAIN | Pour sa deuxième édition, le NSK proposera expositions et projections Du 11 au 14 octobre, le NSK-Rendez-vous-Grenoble revient



Aurélie dos Santos lance la deuxième édition du NSK-Rendez-vous-Grenoble à compter de demain.

À partir de demain et jusqu'à dimanche, aura lieu le NSK-Rendez-vous-Grenoble : une rencontre destinée aux amateurs d'art avant-gardiste et aux curieux en tout genre.

Un hommage au Nouvel Art slovène

Suite au succès de sa première édition en 2016, l'événement initié par Aurélie dos Santos et organisé par le Ciné-Club de Grenoble rendra de nouveau hommage au mouvement NSK (Neue Slowenische Kunst ou Nouvel art Slovène) né en Slovénie (Yougoslavie) en 1984. Ici, on interroge les liens entre l'art, la politique et la no-

tion d'état utopique sans territoire terrestre. Le rendez-vous s'ouvrira à l'École d'art et de design de Grenoble sur la conférence "IRWIN: 35 years", par le plasticien et membre fondateur du NSK, Andrej Savski, et sera suivie par l'inauguration d'une exposition liée à la Galerie Showcase.

Vendredi, le designer graphique Valnoir présentera son exposition "Liberation days" à la Galerie-Unpass. En point d'orgue, le samedi 13 octobre, à 20 h, au cinéma Juliet-Berto, le Ciné-Club diffusera "Liberation day", le documentaire sur l'organisation ubuesque du premier concert de rock occidental à

Pyongyang, en Corée du nord. Un débat avec le coréalisateur du film, Ugis Olte, suivra.

Enfin, dimanche, les organisateurs proposeront un brunch en présence des invités, l'occasion de présenter l'avant-première du film "Sarajevo: State in time", un documentaire français qui part à la rencontre des acteurs et témoins du NSK-State-Sarajevo, lorsqu'en 1995, Laibach et les artistes du NSK ont traversé la Yougoslavie en flammes pour jouer dans la capitale bosnienne enclavée.

Préventes et programme détaillé sur : www.nskrendezvous.fr

Le Dauphiné Libéré, 10 octobre 2018

FESTIVAL

« LE NSK DÉTOURNE POUR MIEUX QUESTIONNER »

Conférences, expositions, projections, rencontres... Après une première édition remarquée en 2016, le NSK Rendez-vous prend de nouveau ses quartiers dans divers lieux grenoblois. Mais c'est quoi le NSK exactement ? Aurélie Dos Santos, déléguée du festival, nous explique les tenants et aboutissants de ce mouvement artistique subversif d'une puissance peu commune.

PAR DAMIEN GRIMBERT



Comment présenteriez-vous le NSK ?
Aurélie Dos Santos : Le NSK, ou "Neue Slowenische Kunst", est un collectif d'art politique né sur les bases du punk, qui questionne les notions d'art, de propagande, d'identité et d'idéologie. Il est apparu au début des années 1980 en Slovénie, après la mort de Tito et avant la dislocation de la Yougoslavie. C'est un mouvement marqué à la fois par la culture industrielle très forte de Trbovlje, la ville de mineurs qui l'a vu naître, et par les grandes avant-gardes historiques et révolutionnaires - dadaïsme, surréalisme, constructivisme... - qui l'ont précédé. Son objectif était de faire réfléchir la jeunesse yougoslave aux rapports entre l'art et la politique, très ancrés dans les pays d'Europe de l'Est de l'époque. Les artistes du NSK sont donc arrivés avec une démarche très punk : faire du graphisme, de la musique, de la peinture, du théâtre, en détournant les images

de propagande des grandes idéologies communistes et nazies, et par la suite capitalistes. Et de fait, ils ont rapidement été interdits en Slovénie, parce qu'ils mélangeaient dans une même affiche, par exemple, des symboles communistes et nazis. Il y avait une dimension provocatrice : ils voulaient rentrer en confrontation avec l'Etat, mais en utilisant les mêmes armes que ce dernier : manipulation, propagande... C'était pour eux une manière de renvoyer un miroir réfléchissant à la société, en mettant à profit tout ce que les avant-gardes artistiques leur avaient appris. Bien sûr, tout le monde a crié au scandale, mais ils ont en même temps construit de manière très intelligente une réflexion sur l'art d'Etat, la propagande.

Derrière la provocation se cache donc une forme d'humour à froid...
Il y a beaucoup d'autodérision dans leur travail. Encore une fois, ils parodient les systèmes totalitaires en reprenant les mêmes armes que les systèmes totalitaires. C'est extrêmement subtil comme humour, et lorsqu'on se retrouve confronté pour la première fois à leurs images, leur musique, on est d'abord choqué, on ne comprend pas trop... Et puis ensuite on commence quand même à se poser des questions : est-ce que c'est du second degré ? du premier degré ? Ils jouent toujours sur cette limite, et c'est ça aussi qui est intéressant, dans le sens où, en tant qu'artistes, ils ne justifient jamais leur travail. Ils l'envoient dans la gueule aux gens, qui peuvent y percevoir absolument ce qu'ils veulent.

Le NSK garde-t-il selon vous sa pertinence à l'heure actuelle, dans un contexte radicalement différent ?
Alors, effectivement, les artistes du NSK sont un peu les enfants terribles de la Yougoslavie des années 1980, c'est ce contexte qui

les a fait naître et les a construits. À travers leurs premiers travaux, ils ont ainsi beaucoup mis en garde sur la montée des nationalismes et l'avenir, malheureusement, leur a donné raison : la Yougoslavie s'est désintégrée et la guerre civile a éclaté.

Mais cela n'a pas signé l'arrêt de leur réflexion artistique pour autant : ils se sont ensuite attaqué à d'autres sujets, comme l'implantation du capitalisme naissant dans les anciennes fédérations yougoslaves, à travers, par exemple, l'industrie du disque et de la pop music. Laibach [la formation musicale phare du NSK et sans doute son émanation la plus connue - NDLR] a ainsi fait beaucoup de reprises, ou de détournements, d'hymnes de la pop : pour eux, une rockstar qui donne un spectacle, c'est comme un politicien qui monte sur scène, fait son discours et se fait acclamer par la foule. Ils abordent vraiment ce dictat de l'industrie du disque qui consiste à rabâcher des morceaux en boucle sur la radio pour les mettre dans la tête des gens et écraser ainsi le reste de la création artistique qui ne dispose pas de la même force de communication. Le parallèle avec la politique est évident.

De même, lorsqu'ils font une tournée aux États-Unis puis, deux mois après, partent faire un concert en Corée du Nord, c'est bien sûr tout sauf innocent... Donc pour résumer, si le NSK est encore pertinent aujourd'hui, c'est que les rapports entre art et politique qu'ils interrogent depuis leurs débuts restent toujours aussi prévalents dans la société contemporaine, postmoderne, capitaliste, dans laquelle on vit aujourd'hui.

↳ NSK RENDEZ-VOUS
Au cinéma Juliet Berto, à la galerie Showcase, à la galerie Unpass et à l'École supérieure d'art et de design du jeudi 11 au dimanche 14 octobre
Programme complet sur www.nsk.ccc-grenoble.fr

Le Petit Bulletin Grenoble, 10 octobre 2018

PRESSE ECRITE

CONFÉRENCE | Le Ciné-club a évoqué 30 ans d'histoire collective des enfants terribles de l'ex-Yougoslavie

Le mouvement artistico-politique NSK décrypté

En partenariat avec la Galerie Showcase et la Galerie Unpass, le Ciné-club de Grenoble avait invité, jeudi, les Grenoblois dans l'amphithéâtre de l'École supérieure d'art et de design de Grenoble, pour une conférence sur le mouvement artistico-politique NSK, titrée "Irwin : 35 ans".

Cette conférence, ouverte par Aurélie Dos Santos, la directrice du festival NSK, et Inge Linder-Gaillard, la responsable des études et de la recherche, était présentée par Andrej Savski, membre fondateur du collectif Irwin et du mouvement NSK, qui parle de 30 ans d'histoire collective d'artistes slovénes.

Influencé par le mouvement Dada et le mouvement punk, NSK (Neue Slowenische Kunst), les enfants terribles de l'ex-Yougoslavie, fondé en 1984 à Ljubljana, est un mouvement qui se perpétue et qui se déclare d'avant-garde. Il est porté sur le travail collectif de ses artistes.

Après un premier succès en 2016, le "NSK Rendez-Vous Grenoble" est revenu cette année, pour proposer quatre jours de partage uniques, conférence et expositions à l'Esad, à la rencontre d'artistes internationaux peu ou pas visibles en France, passionnants et incisifs dans leur démarche et leur travail.

S.G.

<http://www.esad-gv.fr/fr/>




Le public de l'amphithéâtre de l'École supérieur d'art et de design de Grenoble a suivi avec beaucoup d'intérêt cette conférence proposée par Aurélie Dos Santos, directrice du festival, et Andrej Savski, membre fondateur du collectif Irwin et du mouvement NSK (à droite).

Le Dauphiné Libéré, 14 octobre 2018

GALERIE

AUTORITARISME GRAPHIQUE

PAR BENJAMIN BARDINET



Émanation du "NSK Rendez-vous" qui a eu lieu en octobre et dont on a causé dans ces colonnes (le NSK est « un collectif d'art politique né sur les bases du punk, qui questionne les notions d'art, de propagande, d'identité et d'idéologie » comme nous l'expliquait la déléguée du festival), l'exposition de Valnoir au lieu associatif Unpass propose

quelques réalisations de visuels pour Laibach, groupe slovène fasciné par les formes autoritaristes de communication graphique. Dans les travaux présentés, le graphiste se laisse séduire par l'attractive efficacité du réalisme soviétique nord-coréen et détourne les codes des images officielles pour faire la promotion de l'organisation (ubuesque) d'un concert de Laibach à Pyongyang.

À mi-chemin entre hommage et caricature, ces affiches jouent des troublantes similarités entre les logiques communicationnelles de deux mondes que tout semble opposer.

L'ensemble est accompagné de photographies réalisées lors du fameux concert dans la capitale nord-coréenne : le sujet donne lieu à des scènes improbables où se côtoient tradition et modernité, groupe de rock slovène et diplomates coréens, badge à l'effigie du vénéré leader et pin's de guitare rock...

LIBERATION DAYS
À Unpass jusqu'au dimanche 25 novembre

Le Petit Bulletin Grenoble, 31 octobre 2018



REVUE DE PRESSE

WEBZINES & BLOGS

FESTIVAL NSK INSOLITE ET INSOLENT

NSK RENDEZ-VOUS GRENOBLE, FESTIVAL INSOLITE ET INSOLENT

Comment monter un concert de rock à Pyongyang sans finir dans les geôles nord-coréennes ? Comment détourner les plus grands tubes de la pop culture en vous baladant en costume militaire kitsch ? Comment créer une micro-nation subversive qui délivre des passeports sans territoire physique ?

Peut-être trouverez-vous réponse à toutes ces questions lors du [festival](#) NSK Rendez-vous Grenoble, organisé du 11 au 14 octobre par le [Ciné club de Grenoble](#), en partenariat avec l'Association pour l'agencement des activités (AAA) et la galerie [Unpass](#). Un festival « *insolite et insolent* » en forme d'hommage au mouvement artistique NSK (*Neue slowenische Kunst, Nouvel art slovène*), un collectif d'art politique qui a vu le jour en Slovénie-Yougoslavie au début des années 80.

Des artistes internationaux peu ou pas visibles en France

Nourri au biberon des influences du mouvement [Dada](#), des avant-gardes artistiques historiques et du mouvement [punk](#) naissant, le NSK interroge les liens entre art, politique et propagande par le détournement et la subversion artistique. « *Il reste une incroyable source d'inspiration et de réflexion dans et sur la société contemporaine. Moteur de créativité et de provocation, il porte un regard lucide sur l'Europe d'aujourd'hui* », vante l'organisation du festival.

Ce n'est d'ailleurs pas une première dans la capitale des Alpes puisque le NSK Rendez-vous Grenoble y avait déjà pris ses quartiers en 2016. C'est donc fort d'un premier succès qu'il revient cette année pour proposer des moments de partage uniques à la rencontre d'artistes internationaux peu ou pas visibles en France, « *passionnants et incisifs dans leur démarche et leur travail* », s'enthousiasment les organisateurs.

L'organisation « ubuesque » d'un concert à Pyongyang

Au [programme](#) de ce festival qui sort des sentiers battus ? Une conférence sur le collectif [Irwin](#) fondé par cinq plasticiens de Ljubljana, Irwin : 35 years, donnée par Andrej Savski, l'un des membres fondateurs du mouvement NSK à l'École d'art et de design de Grenoble ([Esad](#)). Et, bien sûr, des expositions dont celle du designer graphique [Valnoir](#). Ce dernier présentera à cette occasion sa première exposition à Grenoble, *Liberation Days*, un témoignage graphique et photographique de son expérience nord-coréenne, à la galerie Unpass. À noter également sur vos tablettes, l'exposition *Irwin presents book on NSK State in Time* présentée, quant à elle, sur les murs de la galerie [Showcase](#)

En point d'orgue, le Ciné-club de Grenoble projettera au cinéma [Juliet Berto](#) *Liberation day*, un documentaire du réalisateur [Ugis Olte](#) sur l'organisation « *ubuesque* » du concert du groupe [Laibach](#), à Pyongyang, la capitale de la Corée du nord, à l'occasion des 70 ans de la libération de la péninsule coréenne.

Enfin, pour terminer en beauté, un brunch réservé aux détenteurs du pass NSK Rendez-Vous Grenoble, disponible en série limitée via la [billetterie](#) de son site web, est organisé ce dimanche 14 octobre. L'occasion de temps d'échanges privilégiés avec les invités et aussi de présenter en avant-première le premier montage du documentaire *Sarajevo : State in Time*, réalisé par le reporter et réalisateur [Benjamin Jung](#) et Théo Meurisse. Ce film retrace la rencontre avec les [témoins](#) du NSK Država Sarajevo (*NSK State Sarajevo*) durant la guerre civile et le siège de la capitale bosniaque en 1995.



WEBZINES & BLOGS

Yougosonic, une tentative d'expliquer l'ex-Yougoslavie en passant par les marges et les chemins de traverses...
Article "Copinage : Grenoble, capitale du NSK", 9 octobre 2018"

RADIO & PODCAST

Radio Campus Grenoble 90.8 - **Apérophonie** - 3 octobre 2018
The Dark Lodge - **NSK Rendez-Vous Grenoble 2018** - 6 octobre 2018
Radio Campus Grenoble - **Backstage** - 7 octobre 2018

UN TRAMWAY NOMMÉ CULTURE

Cas je za novo državo.
Nekateri pravijo, da lahko tam najdeš srečo

IRWIN : 35 ANS
CONFÉRENCE

JEUDI 11 // 18H

Ecole Supérieure d'Art et Design •Grenoble
25 rue Lesdiguières
Tram A, B station Victor Hugo
Tram C station Gustave Rivet
Gratuit
Contact Aurélie Dos Santos
aurelie.dos-santos@ccc-grenoble.fr

Un Tramway nommé culture et l'ESAD •Grenoble s'associent au Festival NSK Rendez-vous Grenoble pour une conférence du slovène Andrej Savski.

IRWIN, fer de lance du renouveau de l'outsider art slovène, est fondé par 5 artistes peintres en 1983. L'année suivante, ils créent le mouvement d'avant-garde Neve Slowerishe Kunst (NSK). Les jeunes artistes composent des collages subversifs mêlant icônes de régimes autoritaires, références à l'histoire de l'art et à la pop culture. Implanté dans les milieux alternatifs yougoslaves, IRWIN se taille rapidement une réputation dans l'art contemporain dissident. En 1993, ils représentent leur pays à la Biennale d'Art Contemporain de Venise pour le premier pavillon slovène de l'histoire. En 2017, ils sont les commissaires du premier pavillon du NSK State in Time à cette même biennale.

La conférence fait écho à l'exposition *IRWIN presents books on NSK State in Time* installée à la Galerie Showcase jusqu'au 25 novembre.

INFO
nskrendezvous.fr ★



LIBERATION DAY
CINÉMA

SAMEDI 13 // 20H

Cinéma Juliet Berto
Passage de l'ancien Palais de Justice - Grenoble
Tram A, B station Victor Hugo
Contact Un Tramway nommé culture
jeuxdelaculture@univ-grenoble-alpes.fr

Dans le cadre du NSK Rendez-Vous Grenoble, se déroulera du 11 au 14 octobre, découvrez le film *Liberation Day*, du réalisateur letton Uģis Olte, sur le premier concert de rock en Corée du Nord.

SYNOPSIS

Pour fêter les 70 ans de l'indépendance de la République Populaire de Corée du Nord, le gouvernement invite le groupe d'art pop culte et subversif Laibach à se produire sur scène par l'entremise de l'artiste norvégien Morten Traavik. Tout un programme !

Au-delà du documentaire musical, ce film est un véritable tour de force et montre la rencontre de cultures diamétralement opposées qui usent de diplomatie nécessaire pour travailler ensemble et faire fi des jugements et préjugés, non sans quelques couacs.

La projection sera suivie d'un débat avec le réalisateur Uģis Olte (Lettonie) et le designer Valnoir.

Un Tramway nommé culture offre 10 places aux étudiants pour découvrir ce film insolite !

INSCRIPTION
jeuxdelaculture@univ-grenoble-alpes.fr
04 56 52 85 22

INFO
nskrendezvous.fr ★

10 PLACES OFFERTES





“ON N’EST PLUS QU’UNE LIGNE ABSTRAITE, COMME UNE FLÈCHE QUI TRAVERSE LE VIDE. DÉTERRITORIALISATION ABSOLUE. ON EST DEVENU COMME TOUT LE MONDE, MAIS À LA MANIÈRE DONT PERSONNE NE PEUT DEVENIR COMME TOUT LE MONDE. ON A PEINT LE MONDE SUR SOI, ET PAS SOI SUR LE MONDE.”

Le Ciné-Club de Grenoble présente en partenariat avec AAA et Unpass

NSK RENDEZ-VOUS GRENOBLE 11 AU 14 OCTOBRE 2018

INFORMATIONS PRATIQUES

Cinéma Juliet Berto
Passage du Tribunal
38000 Grenoble
(face au théâtre municipal)

ESAD - Grenoble
25 rue Lesdiguières
38000 Grenoble

Galerie Showcase
Place aux Herbes
38000 Grenoble

Galerie UNPASS
4 impasse du Four
38000 Grenoble

TARIFS

Billetterie en ligne

CONTACTS

Aurélie Dos Santos
Responsable du projet
aurelie.dos-santos@ccc-grenoble.fr
06 71 03 11 40

SITE OFFICIEL

www.nskrendezvous.fr

NSK Rendez-Vous Grenoble

NSK Rendez-Vous Grenoble

**Citoyens, n'oubliez pas votre passeport !
Citizens, don't forget your passport!
Državljeni, ne pozabite na potni list !**



ESAD • Grenoble
• Valence



Gilles Deleuze et Felix Guattari
Mille Plateaux

Crédits photos : P1 & 2 : Metastasis - P4 & 5 : NSK Archives, Kineton Pictures - P6 : NSK Archives - P7 : Metastasis - P8 & 9 : IRWIN - P10 : Metastasis - P11 : Jorund F. Pedersen/Mute - P12 : Benjamin Jung - P13 : IRWIN/William Lacalmonie - P14 : NSK Folk Art - P15 : Metastasis